

JAPANESE FAIRY TALE SERIES No. 6
THE MOUSE'S WEDDING.



GRIFFITH FARRAN & Co., LONDON & SYDNEY, N.S.W.



KOBUNSHA

TOKYO



1955
1956
1957
1958
1959
1960
1961
1962
1963
1964
1965
1966
1967
1968
1969
1970
1971
1972
1973
1974
1975
1976
1977
1978
1979
1980
1981
1982
1983
1984
1985
1986
1987
1988
1989
1990
1991
1992
1993
1994
1995
1996
1997
1998
1999
2000
2001
2002
2003
2004
2005
2006
2007
2008
2009
2010
2011
2012
2013
2014
2015
2016
2017
2018
2019
2020
2021
2022
2023
2024
2025



THE
MOUSE'S WEDDING.

A LONG time ago there was a white mouse called Kanemochi, servant of Daikoku, the God of Wealth. His wife's name was Onaga. Both Kanemochi and

his wife were very discreet. Never in the day time nor even at night did they venture into the parlor or kitchen, and so they lived in tranquility free from danger of meeting the cat. Their only son Fukutaro also was of a gentle disposition. When he was old enough to take a wife, his parents concluded to get him one, transfer their property to him, and seek retirement. Fortunately, one of their relatives named Chudayu had

a lovely daughter called Hatsuka.

Accordingly a go-between

was employed

to enter into

negotiations



with
Chudayu
respecting
the



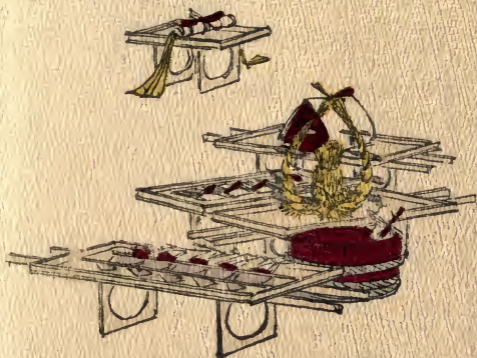


marriage.

When the young folks
were allowed to see each other,
neither party objected, and so
presents were exchanged.

The bridegroom sent the bride
the usual articles:





an *obi* or belt, silk cotton,
dried bonito, dried cuttle fish,
white flax, sea-weed, and *sake*
or rice wine. The bride sent
the bridegroom in like manner:

a linen *kami-shimo*, dried bonito, dried cuttle-fish, white flax, sea-weed, fish, and *sake*; thus confirming the marriage promise.

A lucky day was then chosen, and every thing prepared for the bride's removal to her new home, her clothes were cut out and made, and needed articles purchased. So Chudayu was kept busy preparing for the wedding.





The parents made their daughter Hatsuka blacken her teeth as a sign that she would not marry a second husband; they also carefully taught her

that she must obey her husband,
be dutiful to her father-in-law,
and love her mother-in-law.

Kanemochi on his part cleaned
up his house inside and out,
made preparation for the marriage
ceremony and feast, assembled his
relatives and friends, and sent out
many of his servants to meet the
bride on her way, and to give
notice of her approach, that
all might be prepared for her
reception.

Soon the bride

came

in her pal-

anquin with her

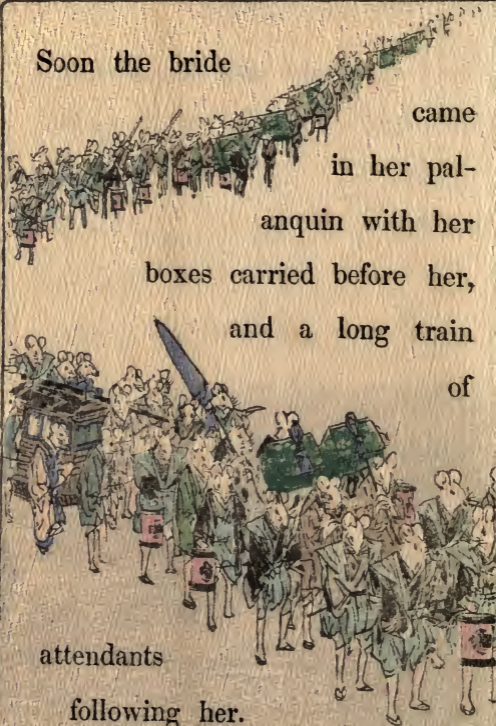
boxes carried before her,

and a long train

of

attendants

following her.



Kanemochi went out as far as the gate to meet her, and ushered her into the parlor.

At a signal from the go-between the bride and bridegroom, to confirm the marriage bond, exchanged between themselves three

cups of *sake*,

drinking

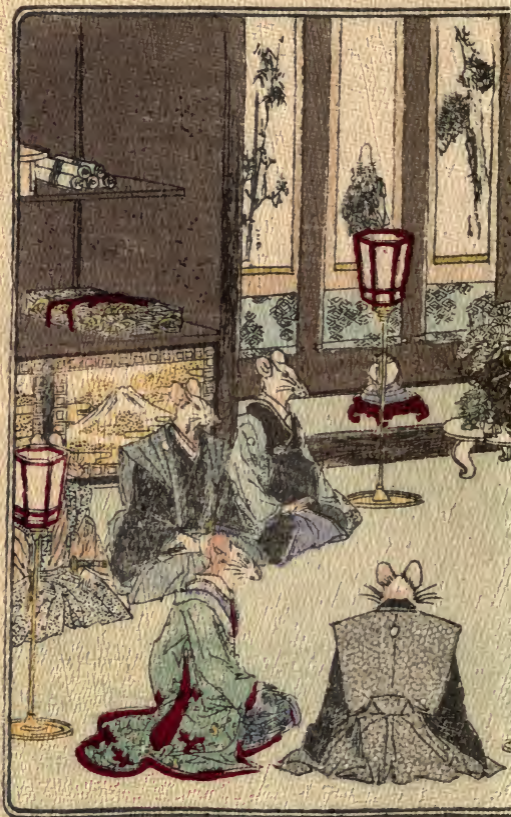
three times

from

each cup

in turns.





When this ceremony,
the "three times three"
was ended, the guests
exchanged cups with



the bride in
token of good
will, and thus
the union
was consum-
mated.





Shortly afterwards the bride, her husband, and his parents visited her home. In the evening the bride returned home with her husband and his parents with whom she lived in harmony, contented, prosperous and happy, and much to be congratulated.

明治十八年九月十八日版權免許

同 年十二月 出版御屆

同 十九年九月十日添發御屆

同 廿一年八月一日再版御屆

出版人

弘文社

東京夕陽區南佐橋
木町二番地

右社主東京府平民

長谷川武次郎

右同所

米國人

譯述者

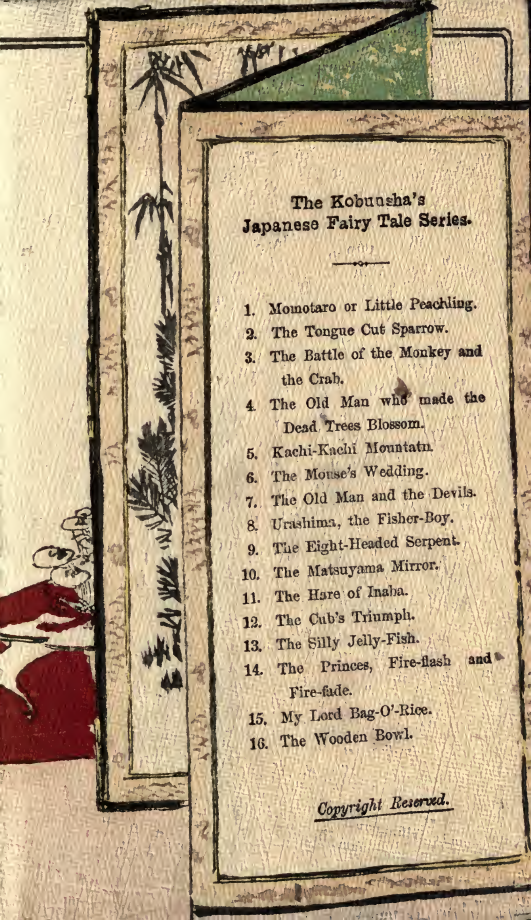
デビッドソン

東京夕陽區築地居
留地二十三番

印刷人

中尾默次

全京區山下町廿
二番地桑原活版所



The Kobunsha's
Japanese Fairy Tale Series.

1. Momotaro or Little Peachling.
2. The Tongue Cut Sparrow.
3. The Battle of the Monkey and the Crab.
4. The Old Man who made the Dead Trees Blossom.
5. Kachi-Kachi Mountain.
6. The Mouse's Wedding.
7. The Old Man and the Devils.
8. Urashima, the Fisher-Boy.
9. The Eight-Headed Serpent.
10. The Matsuyama Mirror.
11. The Hare of Inaba.
12. The Cub's Triumph.
13. The Silly Jelly-Fish.
14. The Princes, Fire-flash and Fire-fade.
15. My Lord Bag-O'-Rice.
16. The Wooden Bowl.

Copyright Reserved.

寒山转苍苍
山色有无中
竹喧归浣女
莲动下渔舟

